



 **BRITA®**

# ON TAP

**Filtre à eau pour robinet**

Installation et mode d'emploi

**Waterfilter voor  
op de kraan**

Installatie en gebruiksaanwijzing

**Filtro de agua para el grifo**

Instrucciones de instalación y  
utilización

**Filtr do wody na kran**

Instrukcja montażu i obsługi



[www.brita.fr](http://www.brita.fr)

[www.brita.be](http://www.brita.be)

[www.brita.nl](http://www.brita.nl)

[www.brita.be](http://www.brita.be)

[www.brita.net](http://www.brita.net)

[www.brita.net](http://www.brita.net)

FRANÇAIS (F)

Page 5 – 12

NEDERLANDS (NL)

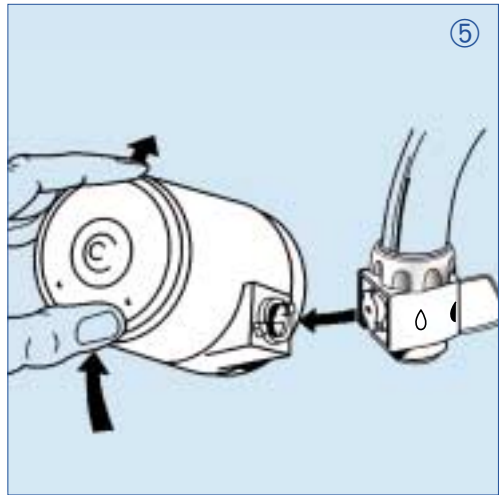
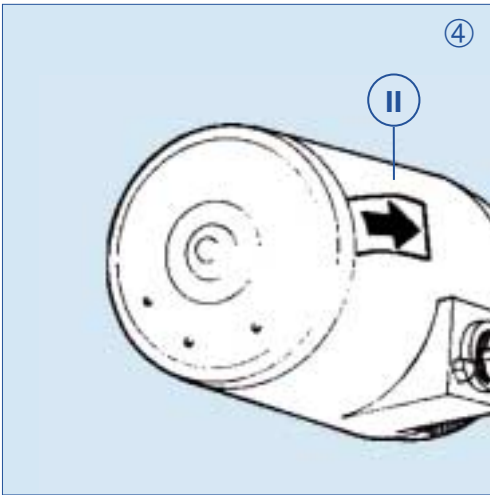
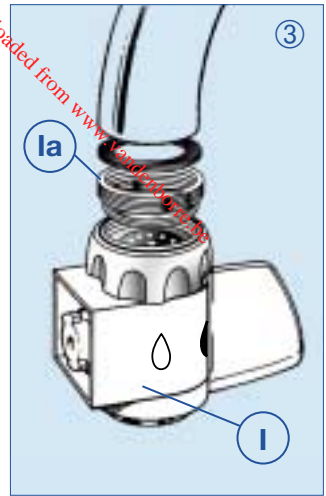
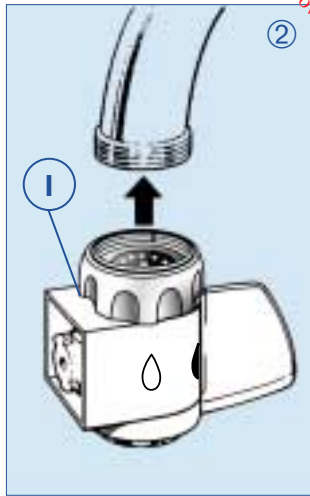
Pagina 13 – 20

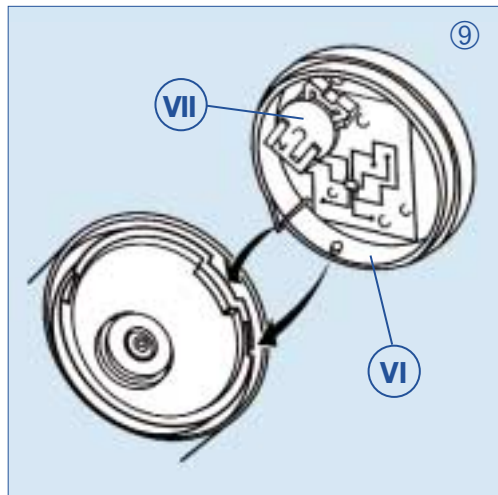
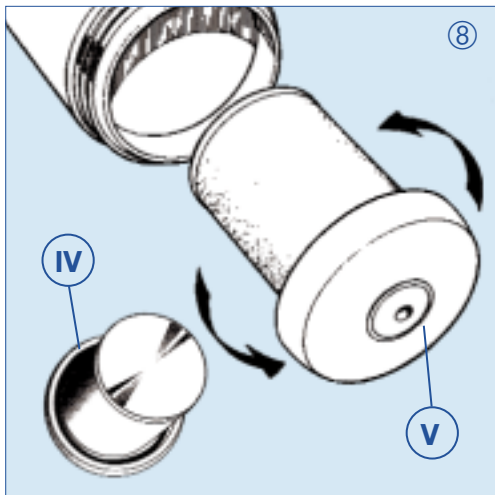
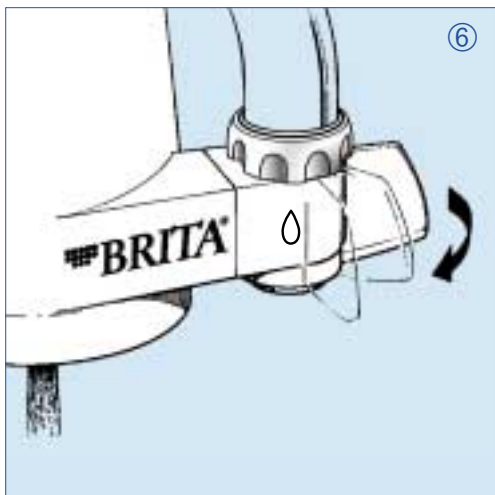
ESPAÑOL (E)

Página 21 – 28

POLSKI (PL)

Strona 29 – 36





Sommaire

Illustrations .....	page	3 – 4
Explication des illustrations .....	page	5
Important .....	page	6
Conditions d'emploi de BRITA On Tap .....	page	6
Installation et utilisation .....	page	7 – 9
Remplacement de la cartouche .....	page	9
Réinitialisation de l'indicateur électronique de changement de cartouche .....	page	9
Remplacement de la pile .....	page	10
Dépannage .....	page	11
Qualité BRITA – garantie – service .....	page	12
Caractéristiques techniques .....	page	12

Explication des illustrations

- Ⓘ Répartiteur
- Ⓘa Adaptateur et joint pour robinets à filetage interne
- Ⓙ Bloc filtrant On Tap
- Ⓚ Indicateur électronique de changement de cartouche
- Ⓛ Joint torique de cartouche
- Ⓜ Cartouche remplaçable
- Ⓨ Capot supérieur
- Ⓩ Pile

Merci d'avoir choisi BRITA. Nous sommes persuadés que le filtre à eau BRITA vous donnera entière satisfaction et vous rendra de précieux services. Pour être sûr d'obtenir les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement les instructions suivantes, notamment avant de raccorder le filtre sur robinet BRITA On Tap à votre robinet.

## Important!

- **Ne branchez pas le système BRITA On Tap sur un chauffe-eau basse pression. Veuillez vous reporter à la section «Conditions d'emploi de BRITA On Tap» pour plus d'informations à ce sujet.**
- **Le filtre à eau BRITA On Tap est conçu pour être utilisé uniquement avec de l'eau du robinet traitée par les sociétés agréées de distribution d'eau potable. Si les services publics exigent de bouillir l'eau du robinet, cette mesure s'applique aussi à l'eau filtrée avec BRITA. A la levée de cette mesure, nettoyez le système de filtration complet et introduisez une nouvelle cartouche filtrante.**
- **Filtrez seulement de l'eau froide.**
- **Pour certains groupes de consommateurs, notamment ceux qui souffrent de déficiences immunitaires et les bébés, il est recommandé de faire bouillir l'eau du robinet. Il en va de même pour l'eau filtrée.**
- **Ne débranchez pas le filtre à eau BRITA On Tap pendant que de l'eau coule à travers le filtre.**
- **Nettoyez la face extérieure du filtre à eau BRITA On Tap avec une éponge humide et un produit vaisselle doux.**

**Les matières ou détergents abrasifs peuvent rayer la surface en plastique.**

- **Ne mettez aucun élément du système dans le lave-vaisselle.**
- **Si le filtre à eau venait à exiger un entretien, n'essayez pas de le désassembler. Veuillez contacter le service après-vente BRITA.**

Pour toutes remarques concernant l'installation, l'utilisation et le service, veuillez consulter le sommaire au début du manuel.

## Conditions d'emploi du filtre BRITA On Tap

Le filtre BRITA On Tap n'est pas prévu pour être raccordé à un chauffe-eau basse pression, système à contact extérieur dont le réceptacle interne ne supporte pas la pression du tuyau d'alimentation.

Les caractéristiques suivantes vous permettront de déterminer si votre équipement est un chauffe-eau basse pression :

1. Le chauffe-eau basse pression est en général installé directement à côté de l'évier ou en-dessous – **Fig. A.**

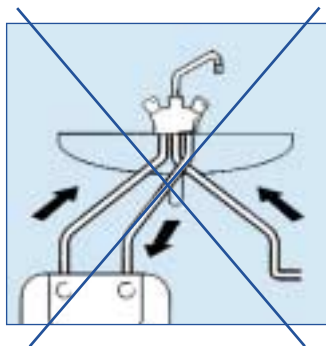


Fig. A



Fig. B

2. Les robinets basse pression sont pourvus de 3 branchements (système ouvert) – **Fig. B**.

3. Quand la réserve d'eau chaude est consommée (entre 5 et 10 litres), il ne sort plus que de l'eau froide.

**Le filtre à eau BRITA On Tap peut être raccordé sans problème aux alimentations en eau chaude suivantes :**

#### **Arrivée d'eau chaude centrale :**

En règle générale, l'alimentation centrale en eau chaude domestique est raccordée au chauffage central, habituellement installé dans la cave, au grenier ou dans un placard.

#### **Chauffe-eau instantanés :**

Les chauffe-eau instantanés (systèmes sous pression) sont installés dans des tuyaux pressurisés et doivent résister à la pression appliquée. Ce type de chauffe-eau alimente souvent plusieurs sources en eau chaude (par ex. cuisine + salle de bains). Contrairement au système traditionnel, le chauffe-eau instantané fournit de l'eau chaude en quelques secondes et en quantité illimitée.

#### **Chauffe-eau grand volume (> 50 litres) :**

Les chauffe-eau grand volume (> 50 litres) fonctionnent sous pression. Dans la plupart des cas, ces chauffe-eau alimentent plusieurs sources en eau chaude (par ex. cuisine + salle de bains).

## **Installation du filtre BRITA On Tap**

### **Etape 1 :**

Enlevez l'aérateur existant du robinet – **voir Fig. 1**.

### **Etape 2 :**

Vissez le répartiteur ① sur le robinet – **voir Fig. 2**.

### **Attention :**

N'utilisez pas d'outils pour relier le répartiteur au robinet. Serrez uniquement à la main.

Si votre robinet dispose d'un filetage interne, utilisez l'adaptateur supplétif et le joint ①a. L'adaptateur se trouve dans l'emballage. Montez l'adaptateur et le joint directement sur le robinet et fixez le répartiteur à l'adaptateur – **voir Fig. 3**.

### **Etape 3 :**

Retirez la languette dépassant du bloc filtrant ① pour activer la pile – **voir Fig. 4**. Les trois voyants clignotent deux fois. L'indicateur électronique de changement de cartouche est prêt.



#### Etape 4 :

Installation du bloc filtrant sur le répartiteur : tenez le bloc filtrant avec le logo BRITA vers le bas, puis reliez-le au répartiteur et faites-le tourner progressivement d'1/4 de tour vers le haut – voir Fig. 5.

#### Attention :

Assurez-vous toujours que le logo BRITA du bloc est orienté vers le bas lorsque vous le connectez au répartiteur.

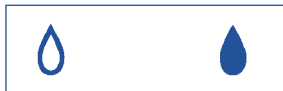
## Utilisation du filtre à eau BRITA On Tap

#### Etape 1 :

Le filtre BRITA On Tap dispose de sorties distinctes pour l'eau filtrée et non filtrée. Si le levier du répartiteur est tourné vers la droite (position 3 heures), l'eau sortira de l'orifice non filtrant – voir Fig. 6.

Pour obtenir de l'eau filtrée, avancez le levier vers la gauche (1/4 de tour vers vous, en position 6 heures). L'eau filtrée sortira directement de l'orifice filtrant – voir Fig. 6.

Les symboles du répartiteur vous aident à sélectionner la position requise :



Eau filtrée

Eau non filtrée

Pour éviter que le mécanisme du répartiteur ne soit endommagé, veuillez sélectionner la position souhaitée avant d'ouvrir le robinet.

#### Attention :

Si le filtre à eau BRITA On Tap est neuf, il est possible que la cartouche filtrante contienne encore des résidus de matériaux. Cela est normal et n'a aucune influence sur la performance de votre filtre à eau (remarque : le charbon actif est certifié de qualité alimentaire et n'est pas nocif).

Faites fonctionner le filtre pendant une à deux minutes pour évacuer les résidus de matériaux. Vous devez le faire à chaque remplacement de cartouche. L'eau peut se noircir pendant un court instant jusqu'à ce que les résidus soient éliminés. Utilisez cette eau filtrée pour vos plantes ou jetez-la.

Si le filtre à eau On Tap n'a pas été utilisé pendant plus de 24 heures, faites couler l'eau pendant 30 à 60 secondes.

#### Etape 2 :

Pour obtenir les meilleures performances, remplacez régulièrement la cartouche filtrante. L'indicateur électronique de changement de cartouche vous informera quand la remplacer – voir Fig. 7. BRITA vous recommande de renouveler la cartouche après 1200 litres d'eau. Indépendamment du nombre de litres filtrés, la cartouche doit être remplacée au plus tard après 3 mois d'utilisation.

Les trois voyants lumineux sur le capot supérieur du bloc filtrant sont uniquement activés en position filtrage.

## Changement de la cartouche du filtre à eau BRITA On Tap

### Voyant vert :

Le filtre fonctionne.

### Voyant jaune :

Le filtre est utilisé à 90%.

Pensez à acheter une nouvelle cartouche.

### Voyant rouge :

Vous devez changer votre cartouche.

Le voyant rouge s'allume après environ 1200 litres d'eau filtrée ou 3 mois d'utilisation.

### Attention :

La durée de vie de la cartouche filtrante dépend en premier lieu de la qualité de l'eau utilisée et est susceptible de varier selon les régions. La cartouche filtre environ 1200 litres, mais dans la mesure où les conditions varient, il est possible que dans certaines régions elle soit usée prématurément et doive être remplacée plus tôt.

### Etape 3 :

Le filtre BRITA On Tap peut être facilement retiré et rangé en cas de non-utilisation. Retirez simplement le bloc filtrant en le faisant pivoter d'1/4 de tour vers l'avant jusqu'à ce que le capot soit tourné vers vous, logo BRITA tourné vers le bas (voir étape 4 «Installation» et **Fig. 5**). Avant de réutiliser le filtre, faites couler l'eau pendant 1 à 2 minutes après l'avoir remis en place.

Il est recommandé de jeter l'eau à l'intérieur du filtre avant de ranger celui-ci.

Quand le voyant rouge de l'indicateur électronique de changement de cartouche se met à clignoter, il est temps de changer la cartouche.

### Etape 1 :

Séparez le bloc filtrant du répartiteur (voir section «Installation du filtre BRITA On Tap», étape 4 / **Fig. 5** dans l'ordre inverse).

### Etape 2 :

#### a) Remplacement de la cartouche

Dévissez la cartouche du bloc filtrant au-dessus de l'évier (le bloc peut contenir de l'eau) et jetez toute la cartouche usée (ordures ménagères). – voir **Fig. 8**.

Si vous avez des difficultés à dévisser le capot inférieur, n'utilisez pas d'outils. Employez juste une serviette pour le desserrer.

Installez la nouvelle cartouche en la vissant sur le bloc filtrant (dans le sens des aiguilles d'une montre). Un serrage à la main est suffisant. Assurez-vous que le joint torique (Ⓜ) est installé correctement.

#### b) Réinitialisation de l'indicateur électronique de changement de cartouche

Remettez l'indicateur électronique de changement de cartouche à zéro chaque fois que vous remplacez la cartouche.

Retirez le capot supérieur en le tournant et en le poussant avec précaution vers le haut.

Libérez la pile en appuyant sur l'ergot marqué d'un point rouge. Réinstallez la même pile et le capot supérieur dans l'ordre inverse à celui décrit ci-dessus – voir Fig. 9.

Les trois voyants clignotent deux fois. Votre indicateur électronique de changement de cartouche a été remis à zéro pour votre nouvelle cartouche.

### c) Remplacement de la pile

Procédez comme pour la réinitialisation 2b en utilisant une nouvelle pile (type CR 2032). Remplacez la pile tous les ans ou au plus tard quand les voyants ont cessé de clignoter. Ceci montre que la pile est usée. Utilisez dans ce cas la cartouche durant la période résiduelle des 3 mois, puis insérez la pile neuve. Veuillez respecter les lois et réglementations en vigueur pour l'élimination de la pile.

#### Etape 3 :

Réinstallez le bloc sur le répartiteur (en suivant l'étape 4 de «Installation»). Evacuez les résidus de matériaux en faisant fonctionner le filtre pendant 1 à 2 minutes. Utilisez cette eau filtrée pour vos plantes ou jetez-la.

Dysfonctionnement	Cause/Remède
Le répartiteur ne peut être raccordé au robinet.	Vérifiez si vous avez besoin d'un adaptateur (cf. Installation – étape 2). Si l'adaptateur ne convient pas, veuillez contacter le service après-vente BRITA.
De l'eau filtrée sort même quand le robinet est fermé.	Le bloc filtrant contient encore de l'eau sous pression quand le robinet est fermé. Il est normal que l'eau filtrée continue à couler pendant quelques secondes.
De l'eau chaude est passée par inadvertance brièvement dans le filtre.	Un volume réduit d'eau chaude n'endommage pas le filtre mais l'eau ne sera pas filtrée correctement. Veuillez toujours à utiliser de l'eau froide pour le filtrage.
De l'eau sort au niveau du raccord répartiteur-robinet.	A) Assurez-vous d'avoir serré le collier du robinet (N'UTILISEZ PAS D'OUTILS). B) Vérifiez si vous avez installé le joint fourni. C) En cas d'utilisation d'un adaptateur, assurez-vous d'avoir installé le joint additionnel à l'extrémité supérieure de l'adaptateur.
De l'eau sort entre le répartiteur et le bloc filtrant.	Veuillez contacter le service après-vente BRITA.
De l'eau sort du couvercle de la cartouche.	A) Assurez-vous d'avoir serré le couvercle. B) Vérifiez la position du joint torique.
L'indicateur électronique de changement de cartouche ne clignote pas en mode «filtrage».	A) Vérifiez la bonne insertion de la pile. B) La pile est usée. Voir l'étape 2 c de «Remplacement de la pile».

Si le problème persiste, contactez le service après-vente BRITA.

## Garantie de qualité BRITA :

Les produits BRITA répondent aux plus hautes exigences de qualité et font l'objet de contrôles sévères.

Les dispositions de garantie correspondent aux normes prévues dans les pays concernés.

A la fin du cycle de vie de votre filtre On Tap, pensez à éliminer le capot supérieur conformément aux dispositions sur les équipements électroniques.

Un institut indépendant certifie la qualité alimentaire des filtres à eau et cartouches BRITA.

BRITA France  
ZI, 2 Rue du Bois Chaland  
91090 LISSES

BRITA Benelux BV  
Kanaaldijk Noord 109G  
NL-5642 JA Eindhoven

**SATISFAIT OU  
REMBOURSÉ  
SOUS  
30 JOURS**

12  
F

## Satisfait ou remboursé sous 30 jours

Si le filtre à eau BRITA On Tap ne correspond pas à vos attentes, vous pouvez nous le retourner sous 30 jours à partir de la date d'achat en vue d'un remboursement intégral. Envoyez le filtre avec le ticket de caisse original en indiquant vos raisons d'insatisfaction, vos coordonnées bancaires, votre nom complet, votre adresse et votre numéro de téléphone à :

## Service Consommateurs

L'équipe BRITA se tient à votre disposition pour toute question. Veuillez écrire à l'adresse ci-dessus ou appeler le numéro suivant:

BRITA France

**N° Azur 0810 73 15 45** (prix d'un appel local)

BRITA Benelux BV

Appelez gratuitement: 00800-14 78 96 32

## Caractéristiques techniques

Durée de vie de la cartouche	env. 1200 litres / 3 mois
Pression de service	min. 1,5 bar (22 psi) max. 6,0 bars (87 psi)
Température de service	min. 9°C (48°F) max. 29°C (84°F)
Débit nominal	1,9 litre /minute à 4,1 bars (60 psi)

## Inhoud

Afbeeldingen .....	Pagina	3 – 4
Toelichting bij afbeeldingen .....	Pagina	13
Belangrijke opmerkingen en aanwijzingen .....	Pagina	14
Toepasbaarheid van de BRITA On Tap .....	Pagina	14
Installatie en gebruik .....	Pagina	15 – 17
Filterpatroon vervangen .....	Pagina	17
Elektronische vervangingsindicator herstarten .....	Pagina	18
Batterij vervangen .....	Pagina	18
Problemen oplossen .....	Pagina	19
BRITA kwaliteitsgarantie .....	Pagina	20
Technische specificaties .....	Pagina	20

## Toelichting bij afbeeldingen

- I Keuzehendel
- Ia Adapter en ring voor kranen met inwendige draad
- II On Tap filterbehuizing
- III Elektronische vervangingsindicator
- IV “O”-ring filterpatroon (plaatje)
- V Vervangbare filterpatroon
- VI Deksel
- VII Batterij

*Fijn dat u voor een product van BRITA heeft gekozen. Wij zijn ervan overtuigd, dat u zeer tevreden zult zijn over de BRITA Waterfilter en dat u er jarenlang plezier van zult hebben. Om er verzekerd van te zijn, dat u de beste resultaten met uw Waterfilter bereikt, dient u de instructies in de gebruiksaanwijzing zorgvuldig op te volgen voordat u de BRITA On Tap op uw kraan monteert.*

## Belangrijke opmerkingen en aanwijzingen

---

- De BRITA On Tap Waterfilter mag niet op een lagedruk-boiler worden gemonteerd. Zie voor details de volgende paragraaf “Toepasbaarheid van de BRITA On Tap”.
- De BRITA On Tap Waterfilter is uitsluitend ontworpen voor het gebruik van behandeld openbaar drinkwater. Als van overheidsweg (tijdelijk) wordt geëist dat kraanwater gekookt moet worden, geldt dit ook voor BRITA gefilterd water. Nadat deze maatregel is ingetrokken moet u uw BRITA Waterfiltersysteem reinigen en een nieuw filterpatroon plaatsen.
- Filter uitsluitend koud water.
- Voor bepaalde groepen (bijv. mensen met verminderde weerstand en baby’s) wordt in het algemeen aangeraden om drinkwater te koken; dit geldt ook voor gefilterd water.
- Ontkoppel de BRITA On Tap Waterfilter niet terwijl er water door de filterpatroon loopt.

- Maak de buitenzijde van de BRITA On Tap Waterfilter schoon met een vochtige doek en een mild, vloeibaar schoonmaakmiddel. Schurende schoonmaakmiddelen kunnen vlekken veroorzaken op de plastic afwerklaag.
- De onderdelen van de Waterfilter kunnen niet in de vaatwasser worden gereinigd.
- Probeer de unit niet te demonteren als de filter onderhoud vereist. Neem contact op met onze BRITA klantenservice.

Voor informatie over de installatie, werking en het onderhoud, zie de inhoudsopgave aan het begin van deze gebruiksaanwijzing.

## Toepasbaarheid van de BRITA On Tap

---

De BRITA On Tap is niet ontworpen voor installatie op waterkranen die verbonden zijn met een lagedruk-boiler, d.w.z. een systeem met een externe elektrische aansluiting waarvan het inwendige reservoir niet bestand is tegen de druk van de waterleiding.

De volgende kenmerken stellen u over het algemeen in staat te bepalen of uw toestel een lagedruk-boiler is:

1. De lagedruk-boiler is gewoonlijk direct onder of boven de gootsteen geïnstalleerd – fig. A.
2. Lagedruk-kraanfitingen zijn voorzien van drie aansluitingen (open systeem) – fig. B.

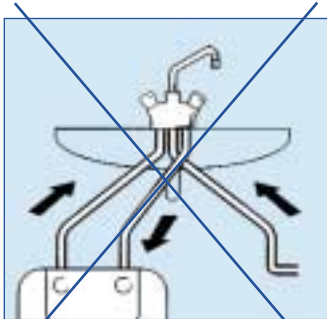


Fig. A



Fig. B

in de kelder, op zolder of in een kast is geïnstalleerd.

### Geisers:

Geisers (druksystemen) zijn geïnstalleerd in onder druk staande waterleidingen en moeten bestand zijn tegen de optredende druk. Een geiser voorziet diverse bronnen regelmatig van warm water (bijv. keuken + badkamer). Een geiser voldoet aan het gegeven dat binnen enkele seconden warm water moet worden geleverd en wel in een onbeperkte hoeveelheid, dit in tegenstelling tot de traditionele boilers.

### Boilers met grotere volumes (> 50 liter):

Boilers met grotere volumes (> 50 liter) werken onder druk. In de meeste gevallen is zo'n boiler verantwoordelijk voor de levering van warm water aan diverse bronnen (bijv. keuken + badkamer).

## Installatie van de BRITA On Tap Waterfilter

3. Wanneer de hoeveelheid opgeslagen warm water (tussen 5 en 10 liter) is verbruikt, is er alleen nog koud water.

**De BRITA On Tap Waterfilter kan zonder problemen op de volgende heetwatervoorzieningen worden gemonteerd:**

**Centrale toevoer van warm, huishoudelijk water.**

Meestal is de centrale toevoer van warm water gekoppeld aan het centrale verwarmingssysteem in een woning, dat gewoonlijk

### Stap 1:

Verwijder de aanwezige beluchter van de kraan – zie fig. 1.

### Stap 2:

Schroef de keuzehendel ① op de kraan.

### Let op:

Gebruik geen gereedschap bij het bevestigen van de keuzehendel op de kraan. Met de hand vastzetten volstaat – zie fig. 2.



Gebruik de extra adapter en ring als uw kraan inwendige schroefdraad heeft (1a). De adapter en ring bevinden zich in de verpakking. Bevestig de adapter en ring direct op de kraan en bevestig de keuzehendel vervolgens op de adapter – **zie fig. 3.**

### Stap 3:

Verwijder de strip die uit de filterbehuizing steekt (1) om de batterij te activeren – **zie fig. 4.** De drie lampjes zullen tweemaal op een rij knipperen. De elektronische vervangingsindicator is klaar voor gebruik.

### Stap 4:

Installatie van de filterbehuizing op de keuzehendel: houd de filterbehuizing met het BRITA logo naar beneden gericht, verbind de filterbehuizing vervolgens met de keuzehendel en draai deze geleidelijk een 1/4 slag naar boven – **zie fig. 5.**

### Let op:

Zorg er altijd voor dat het BRITA logo van de filterunit naar beneden gericht is als deze met de keuzehendel wordt verbonden.

## De BRITA On Tap Waterfilter gebruiken

### Stap 1:

De BRITA On Tap Waterfilter heeft een aparte uitstroomopening voor gefilterd en ongefilderd water. Als de keuzehendel naar rechts wijst (in de stand 3:00 uur) zal het

water uit de ongefilderde opening komen – **zie fig. 6.**

Beweeg de hendel naar links om gefilterd water te krijgen (1/4 slag naar u toe totdat deze recht tegenover u staat – 6:00 uur stand). Gefilterd water zal rechtstreeks uit de gefilterde opening komen – **zie fig. 6.**

De symbolen op de keuzehendel zijn aangebracht om u te helpen bij het kiezen van de vereiste stand:



Gefilterd water    Normaal water

Om schade aan het keuzemechanisme te voorkomen, eerst de gewenste stand kiezen voordat de kraan wordt opgedraaid.

### Let op:

Als de BRITA On Tap Waterfilter nieuw is, kan de filterpatroon nog steeds materiaalresten bevatten. Dit is een normaal effect en beïnvloedt de werking van uw waterfilter niet (opm. de actieve kool is van levensmiddelenkwaliteit en ongevaarlijk).

Laat de filter een tot twee minuten doorstromen om eventuele materiaalresten weg te spoelen. Dit moet voor elke nieuwe filterpatroon worden herhaald. Het water kan even donkerder van kleur worden totdat de fijne deeltjes zijn verdwenen. Gebruik het gefilterde water voor uw planten of gooi het weg.

Wanneer de BRITA On Tap Waterfilter langer dan 24 uur niet gebruikt is, laat het water dan 30 tot 60 seconden doorstromen.

## Stap 2:

Om een optimale filterwerking te garanderen, moet u de filterpatroon regelmatig vervangen. De elektronische vervangingsindicator vertelt u wanneer u uw filterpatroon moet vervangen – zie fig. 7. BRITA adviseert de filterpatroon na 1200 liter. De filterpatroon moet ten laatste na 3 maanden vervangen worden, ongeacht het aantal liters dat op dat moment gefilterd is. Bovenop de filterbehuizing zitten drie lampjes, die alleen in filterstand worden geactiveerd c.q. zullen branden.

### Groen lampje:

De filter werkt.

### Geel lampje:

90% van de capaciteit van de filter is verbruikt.

Denk eraan een nieuwe reserve-filterpatroon te kopen

### Rood lampje:

Uw filterpatroon moet worden vervangen.

Wanneer het rode lampje op de indicator brandt, is sinds activering van de indicator ca. 1200 liter water gefilterd of zijn er 3 maanden voorbij.

## Let op:

De levensduur van de filterpatroon wordt voornamelijk bepaald door de kwaliteit van het inkomende leidingwater, die per regio kan variëren. De filterpatroon filtert ca. 1200 liter, maar als de watersamenstelling varieert, kan

uw filterpatroon in bepaalde gebieden eerder uitgeput zijn en moet dus eerder worden vervangen.

## Stap 3:

De BRITA On Tap filterpatroon kan gemakkelijk worden losgemaakt en bewaard als deze niet wordt gebruikt. Maak de filterbehuizing eenvoudig los door deze een  $\frac{1}{4}$  slag naar voren te draaien tot het deksel met het BRITA logo naar beneden wijst (zie stap 4 van "Installatie" en fig. 5). Om de filter weer te gebruiken, het water na installatie 1 tot 2 minuten laten doorstromen.

Gooi het achtergebleven water weg voordat u de filterpatroon bewaart.

## Filterpatroon van de BRITA On Tap Waterfilter vervangen

Wanneer het rode lampje van de elektronische vervangingsindicator begint te knipperen, moet de filterpatroon worden vervangen.

### Stap 1:

Maak de filterbehuizing los van de keuzehendel (gedeelte "Installatie van het BRITA On Tap Waterfilter" stap 4 / fig. 5 in omgekeerde volgorde).

### Stap 2:

#### a) Filterpatroon vervangen

Schroef de onderkant van de filterbehuizing los en gooi de uitgeputte filterpatroon in zijn geheel weg (normaal huishoudelijk afval).

Houd de filterunit tijdens het openen boven de gootsteen omdat deze nog wat water kan bevatten – zie fig. 8.

Gebruik geen gereedschap als u moeite hebt om de onderkant los te schroeven. Gebruik slechts een handdoek om de kap los te schroeven.

Installeer de nieuwe filterpatroon door deze in de filterbehuizing te schroeven (met de klokwijzers mee). Met de hand vastzetten is voldoende. Controleer of de “O”-ring (IV) goed op zijn plaats zit.

### **b) Herstarten van de elektronische vervangingsindicator**

De elektronische vervangingsindicator moet telkens herstart worden nadat de filterpatroon is vervangen.

Verwijder het deksel door deze voorzichtig te draaien en naar boven te trekken.

Druk op de rode punt van de batterijhouder zodat de batterij vrijkomt. Plaats de I batterij en het deksel in omgekeerde volgorde als hiervoor beschreven – zie fig. 9.

De drie lampjes zullen tweemaal op een rij knipperen. Uw elektronische vervangingsindicator is herstart voor de nieuwe filterpatroon.

### **c) Batterij vervangen**

Ga door als bij stap 2b voor het gebruik van een nieuwe batterij (type CR 02032). De batterij moet na ongeveer 1 jaar worden vervangen en in ieder geval als de lampjes niet meer knipperen. Dit geeft aan dat de batterij leeg is. Gebruik in dit geval de filterpatroon zoals gewoonlijk voor het resterende

deel van de drie maanden en plaats dan een nieuwe batterij. Gooi de batterij volgens de wettelijke voorschriften en reglementen weg.

### **Stap 3:**

Plaats de filtereenheid weer op de keuzehendel (ga te werk zoals beschreven onder stap 4 van "Installatie"). Verwijder het materiaalresten door 1 tot 2 minuten water door de filter te laten stromen. Gebruik het gefilterde water voor uw planten of gooi het weg.

## Problemen oplossen

Downloaded from www.vandenberg.be

Storing	Oorzaak/Oplossing
Kan keuzehendel niet op de kraan bevestigen.	Bepaal of u een adapter nodig hebt (zie Installatie - stap 2). Als de adapter niet past, neemt u contact op met de BRITA klantenservice.
Gefilterd water druppelt uit de wateruitlaat zelfs wanneer de kraan is dichtgedraaid.	Er bevindt zich nog steeds water onder druk in de filterunit als de kraan is dichtgedraaid. Het is normaal dat het gefilterde water nog een paar seconden stroomt.
Per ongeluk stroomt er korte tijd warm water door de filter.	Als er per ongeluk korte tijd warm water door de filter stroomt, zal de filter niet worden beschadigd, maar het water zal niet goed worden gefilterd. Gebruik altijd koud water voor het filterproces.
Er lekt water langs de verbinding tussen keuzehendel en kraan.	A) Kijk of de kraag vast op de kraan aansluit (GEBRUIK GEEN GEREEDSCHAP). B) Overtuig u ervan, dat de meegeleverde ring is geplaatst. C) Kijk bij gebruik van een adapter of de extra ring bovenop de adapter is geplaatst.
Er lekt water langs de ring tussen keuzehendel en filtereenheid.	Neem contact op met de BRITA klantenservice.
Er lekt water langs het deksel.	A) Kijk of het deksel goed vastzit. B) Controleer of de "O-ring" goed op zijn plaats zit.
De lampjes van de elektronische vervangingsindicator branden niet in de filterstand.	A) Kijk of de batterij goed is geplaatst. B) De batterij is leeg. Zie stap 2c "Batterij vervangen".

Als het probleem aanhoudt, neemt u contact op met de BRITA klantenservice.

## BRITA kwaliteitsgarantie:

BRITA producten voldoen aan de hoogste kwaliteitsnormen en worden nauwgezet gecontroleerd.

De garantieregelingen komen overeen met de bepalingen in het betreffende land.

Denk eraan, dat als de levensduur van de On Tap is bereikt, het een elektronisch toestel is en het deksel overeenkomstig moet worden afgevoerd.

Een onafhankelijk instituut certificeert zowel de waterfilters van BRITA als de levensmiddelenkwaliteit van de filterpatronen.

Stuur uw BRITA On Tap Waterfilter gefrankeerd in de originele verpakking met de aankoopbon, de reden van uw ontevredenheid, bankgegevens, volledige naam, uw adres en telefoonnummer naar:

BRITA Benelux BV  
o.v.v. 30 dagen garantie  
Kanaalwijk Noord 109G  
NL-5642 JA Eindhoven

30 DAGEN  
GELD-TERUG-  
GARANTIE

## 30 dagen geld-terug-garantie

Als u om welke reden dan ook niet geheel tevreden bent over uw BRITA On Tap Waterfilter, mag u deze binnen 30 dagen na aankoopdatum aan ons terugsturen en maken wij het aankoopbedrag binnen 4 tot 6 weken aan u over.

## Klantenservice

Ons BRITA serviceteam is u graag behulpzaam bij het beantwoorden van al uw vragen. Schrijf naar bovenstaand adres of bel ons op het volgende gratis telefoonnummer:

00800-14789632 (dubbel 0)

## Technische specificaties

Levensduur filterpatroon	Ca. 1200 liter / 3 maanden
Werkdruk	min. 1,5 bar (22 psi) max. 6,0 bar (87 psi)
Werktemperatuur	min. 9°C (48°F) max. 29°C (84°F)
Nominale doorstroming	1,9 liter / minuut bij 4,1 bar (60 psi)

## Índice

Ilustraciones .....	Página	3 – 4
Explicación de las ilustraciones .....	Página	21
Notas importantes .....	Página	22
Adaptabilidad del BRITA On Tap .....	Página	22
Instalación y utilización .....	Página	23 – 25
Cambio del cartucho .....	Página	25
Puesta a cero del indicador electrónico de cambio del cartucho .....	Página	26
Cambio de la batería .....	Página	26
Solución de problemas .....	Página	27
Servicio de garantía BRITA .....	Página	28
Especificaciones técnicas .....	Página	28

## Explicación de las ilustraciones

- I Desviador
- Ia Adaptador y arandela para grifos con rosca interna
- II Receptáculo del On Tap
- III Indicador electrónico de cambio del cartucho
- IV Junta tórica del cartucho (arandela)
- V Cartucho recambiable
- VI Tapa superior
- VII Batería

Gracias por elegir BRITA. Estamos seguros de que el filtro de agua BRITA le satisfará plenamente y le brindará un servicio excelente. Para asegurarse de que el filtro de agua le ofrece los mejores resultados, siga con atención las instrucciones, sobre todo antes de colocar el BRITA On Tap en el grifo.

## Notas importantes

- El sistema BRITA On Tap no se puede acoplar a un calentador de agua de baja presión. Lea el apartado siguiente “Adaptabilidad del BRITA On Tap” para obtener más información.
- El filtro de agua BRITA On Tap sólo ha sido diseñado para utilizarlo con agua corriente del grifo. Si las autoridades exigen que el agua corriente se hierva, deberá hervirse también el agua filtrada con BRITA. Cuando finalice la cocción, deberá limpiarse todo el sistema de filtrado y colocarse un cartucho filtrante nuevo.
- Filtre sólo agua fría
- Normalmente se aconseja que en el caso de algunas personas (ej. aquellas con problemas de inmunidad y bebés) el agua del grifo se hierva, incluso si ésta se ha filtrado.
- No desconecte el filtro de agua BRITA On Tap mientras pasa agua por el filtro.
- Limpie la parte exterior del filtro de agua BRITA On Tap con una esponja mojada y jabón suave. Los materiales de limpieza o detergentes abrasivos pueden dejar marcas en el plástico.

- No meta ninguna de las piezas del producto en el lavavajillas.
- En caso de que sea necesario reparar el filtro de agua, no intente desmontar la unidad. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de BRITA.

Consulte el índice incluido al principio de este manual para ver dónde puede encontrar todas las notas de instalación, utilización y reparación.

## Adaptabilidad del BRITA On Tap

El BRITA On Tap no ha sido diseñado para instalarlo en grifos de agua acoplados a un calentador de agua de baja presión, es decir, sistemas con un contacto externo cuyo receptáculo interno no puede soportar la presión de la tubería de agua.

En general, las características siguientes le permitirán saber si su mecanismo es un calentador de agua de baja presión.

1. Los calentadores de agua de baja presión normalmente se encuentran instalados justo debajo del fregadero o encima, **Fig. A**.

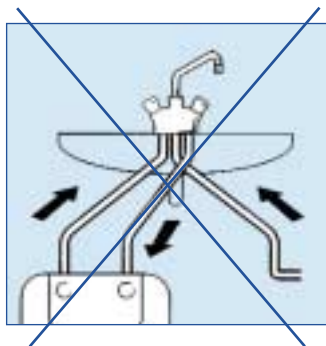


Fig. A



Fig. B

2. Los accesorios para grifos de baja presión tienen tres conexiones (sistema abierto), **Fig. B.**

3. Si el agua caliente acumulada (entre 5 y 10 litros) se acaba, sólo sale agua fría.

**El filtro de agua BRITA On Tap se puede acoplar sin problemas a las fuentes de suministro de agua caliente siguientes:**

**Fuente de suministro central de agua caliente doméstica:**

Por regla general, la fuente de suministro central de agua caliente de las casas está conectada al sistema de calefacción central y casi siempre se encuentra instalada en el sótano de la casa, el desván o un armario.

**Calentadores de flujo continuo:**

Los calentadores de flujo continuo (sistemas a presión) se encuentran instalados en las tuberías de agua a presión y deberían ser capaces de soportar la presión dominante. El calentador de flujo continuo normalmente

suministra agua caliente a varias fuentes (ej. cocina + cuarto de baño). Un calentador de flujo continuo reconoce que se debe suministrar agua en pocos segundos y que ésta debería estar disponible en cantidades ilimitadas, a diferencia de los calentadores de agua tradicionales.

**Calentadores de agua con volúmenes mayores (> 50 litros):**

Los calentadores de agua con volúmenes mayores (> 50 litros) funcionan bajo presión. En la mayoría de los casos, el calentador de agua de altos volúmenes puede suministrar agua caliente a varias fuentes (ej. cocina + cuarto de baño).

## Instalación del filtro de agua BRITA On Tap

### Paso 1:

Quite el aireador que hay instalado en el grifo. **Ver Fig. 1.**

### Paso 2:

Enrosque el derivador ① al grifo. **Ver Fig.2.**

### Atención:

No utilice herramientas para acoplar el derivador al grifo. Apriete sólo con la mano.

Si su grifo tiene una rosca interna, utilice el adaptador y la arandela adicionales ②a. El adaptador se encuentra incluido en el embalaje. Acople directamente el adaptador y la arandela al grifo y acople el derivador al adaptador. **Ver Fig. 3.**



### Paso 3:

Quite la tira que sobresale del alojamiento del filtro ① para activar la batería **Ver Fig. 4**. Las tres luces parpadearán dos veces seguidas. El indicador electrónico de cambio del cartucho ya se puede poner en marcha.

### Paso 4:

Instalación del alojamiento del filtro en el derivador: sostenga el alojamiento del filtro con el logotipo de BRITA mirando hacia abajo y, a continuación, conecte el alojamiento del filtro al derivador y gírelo poco a poco  $1/4$  de vuelta hacia arriba. **Ver Fig. 5**.

#### Atención:

Asegúrese siempre de que el logotipo de BRITA de la unidad del filtro mire hacia abajo al conectarla al derivador.

## Utilización del filtro de agua BRITA On Tap

### Paso 1:

El filtro BRITA On Tap tiene salidas distintas para el agua filtrada y el agua sin filtrar. Cuando la palanca del derivador se encuentra apuntando hacia la derecha (en la posición de las 3 en punto), el agua saldrá por la salida del agua sin filtrar. **Ver Fig. 6**.

Para que el agua se filtre, mueva la palanca hacia la izquierda ( $1/4$  de vuelta hacia usted hasta que le apunte directamente: posición de las 6 en punto). El agua filtrada saldrá directamente por la salida de agua filtrada. **Ver Fig. 6**.

Los símbolos que hay en el derivador le ayudarán a seleccionar la posición deseada.



Agua filtrada Agua normal

Para evitar que el mecanismo del derivador se dañe, elija la posición deseada antes de abrir el grifo.

#### Atención:

Si el filtro del BRITA On Tap es nuevo, el cartucho del filtro aún puede contener residuos de materiales. Esto es normal y no influye en el rendimiento del filtro de agua (nota: el carbono es de calidad apropiada para alimentos y no es nocivo).

Deje que el filtro funcione uno o dos minutos para que salgan todos los residuos de materiales. Ha de repetir esto cada vez que ponga un cartucho nuevo. El agua puede salir de color oscuro durante un corto período de tiempo hasta que se eliminen todos los residuos. Utilice el agua filtrada para regar las plantas o, simplemente, tirela.

Si el filtro de agua Brita On Tap no se ha utilizado en las últimas 24 horas, deje que el agua corra durante 30 o 60 segundos.

### Paso 2:

Cambie con regularidad el cartucho del filtro para garantizar un funcionamiento óptimo del filtro. El indicador electrónico de cambio del filtro le indica que debe cambiar el cartucho. **Ver Fig. 7**. BRITA le recomienda que cambie el cartucho cada 1200 litros. Independiente-

mente de los litros filtrados, el cartucho debe reemplazarse a los 3 meses.

En la tapa superior del alojamiento del filtro hay tres luces que se sólo encienden durante el filtrado.

**Luz verde:**

**El filtro está funcionando.**

**Luz amarilla:**

**Se ha utilizado el 90% del filtro.**

**Acuérdese de comprar un cartucho nuevo de repuesto.**

**Luz roja:**

**Tiene que cambiar el cartucho.**

La luz roja del indicador se enciende después de haber filtrado 1200 litros de agua o pasados 3 meses desde que se activó.

### Atención:

La duración del cartucho del filtro viene dada sobre todo por la calidad del agua utilizada y puede variar de una región a otra. El cartucho filtra 1200 litros aprox., pero ya que las condiciones del agua varían, su filtro puede agotarse prematuramente en ciertas zonas y debe cambiarlo antes.

### Paso 3:

El filtro de agua BRITA On Tap se puede -desmontar fácilmente y guardar si no se va a utilizar. Sólo tiene que desacoplar el alojamiento del filtro girándolo hacia adelante

1/4 de vuelta hasta que la tapa superior quede enfrente de usted, con el logotipo de BRITA mirando hacia abajo (consulte el paso 4 del apartado “Instalación” y la **Fig. 5**). Cuando vuelta a utilizar el filtro de nuevo, deje que corra el agua durante 1 ó 2 minutos después de haberlo vuelto a instalar.

Le aconsejamos que tire el agua que queda en la unidad antes de guardarla.

## Cambio del cartucho del filtro de agua BRITA On Tap

Quando empiece a parpadear la luz roja del indicador electrónico de cambio del filtro, debe cambiarlo.

### Paso 1:

Desacople el alojamiento del filtro del derivador (paso 4 del apartado “Instalación del filtro de agua BRITA On Tap” / **Fig. 5** en orden contrario).

### Paso 2:

#### a) Cambio del cartucho

Desenrosque la tapa inferior del alojamiento del filtro y tire el cartucho gastado (basura doméstica). Mantenga sujeta la unidad del filtro sobre el fregador al abrirla ya que puede contener agua. **Ver Fig. 8.**

Si no puede desenroscar la tapa inferior, no utilice herramientas. Utilice un trapo para desenroscarla.

Ponga el cartucho nuevo enroscándolo en el alojamiento del filtro (enrosque en sentido

horario). Basta con que lo apriete con la mano. Asegúrese de que la junta tórica ④ se encuentra en la posición correcta.

### **b) Puesta a cero del indicador electrónico de cambio del cartucho**

Debe poner a cero el indicador electrónico de cambio del cartucho cada vez que el cambie el cartucho.

Quite la tapa superior girándola y tirando de ella hacia arriba con cuidado.

Empuje el soporte de la batería que hay sobre el punto rojo para soltarla. Vuelva a poner la batería y la tapa superior en el orden inverso al descrito. **Ver Fig. 9.**

Las tres luces parpadearán dos veces seguidas. El indicador electrónico de cambio del cartucho se ha puesto a cero para el nuevo cartucho cambiado.

### **c) Cambio de la batería**

Haga lo mismo que lo indicado en el paso 2b pero utilizando una batería nueva (tipo CR 2032). Debe cambiar la batería después de 1 año aproximadamente o, como muy tarde, si las luces no se encienden. Esto indica que la batería se ha agotado. En este caso, utilice el cartucho como lo hace normalmente el tiempo que quede hasta que pasen los tres meses y, después, ponga una batería nueva. Por favor, cuando vaya a tirar la batería, hágalo respetando las leyes y regulaciones aplicables.

### **Paso 3:**

Vuelva a acoplar la unidad del filtro al desviador (proceda según lo descrito en el paso 4 del apartado “Instalación”). Quite los residuos de materiales dejando que el filtro funcione 1 ó 2 minutos. Utilice el agua filtrada para regar las plantas o, simplemente, tírela.

## Solución de problemas

Downloaded from www.vandier.be

Fallo	Causa/Solución
No se puede acoplar el derivador al grifo.	Mire si necesita un adaptador (ver Instalación, paso 2). Si el adaptador no encaja, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de BRITA (902 112 123).
El agua filtrada gotea por la salida de agua incluso si el grifo está cerrado.	Todavía queda agua a presión en la unidad del filtro al cerrar el grifo. Es normal que el agua filtrada siga fluyendo unos segundos.
Por accidente, ha pasado agua caliente por el filtro durante un corto período de tiempo.	Si por accidente pasa un poco de agua caliente por el filtro, no lo dañará pero el agua no se filtrará correctamente. Asegúrese siempre de filtrar agua fría únicamente.
Sale agua por la conexión entre el derivador y el grifo.	A) Asegúrese de que ha apretado el collar al grifo (NO UTILICE HERRAMIENTAS). B) Asegúrese de que ha puesto la arandela proporcionada. C) Si está utilizando un adaptador, asegúrese de que ha puesto la arandela adicional en la parte superior del adaptador.
Sale agua por la arandela colocada entre el derivador y la unidad del filtro.	Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de BRITA.
Sale agua por la tapa del cartucho.	A) Asegúrese de haber apretado la tapa. B) Asegúrese de que la junta tórica se encuentra en la posición correcta.
Las luces del indicador electrónico de cambio del filtro no parpadean durante el filtrado.	A) Asegúrese de que la batería está bien colocada. B) La batería se ha agotado. Consulte el paso 2c "Cambio de la batería".

Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de BRITA (902 112 123).

## Garantía de calidad de BRITA:

Los productos de BRITA han sido fabricados según las normas de calidad más exigentes y controlados con todo rigor.

Las regulaciones acerca de la garantía se corresponden con las normas del país en cuestión.

Cuando tenga que tirar el On Tap, acuérdesese de que se trata de un dispositivo electrónico y que debe deshacerse de la batería instalada en la tapa superior según las normas en vigor.

Una entidad independiente certifica que tanto los filtros de agua BRITA como los cartuchos son de calidad de grado alimenticio.

Devuelva el filtro de agua BRITA On Tap con el recibo original de la tienda, indicándonos la razón por la que no ha quedado satisfecho, los datos bancarios, su nombre completo, dirección y número de teléfono a:

Brita Spain, S.L.  
c/ Urgel 143  
08036 - Barcelona



## Atención al cliente

El Equipo de Atención al Cliente de BRITA con mucho gusto le contestará cualquier pregunta que pudiera tener. Escriba a la dirección arriba indicada o llámenos por teléfono al número: 902 112 123.

## 30 días de garantía para reembolso

Si por cualquier razón no estuviera completamente satisfecho con su filtro de agua BRITA On Tapa, puede devolvérselo en un plazo de 30 días desde la fecha de la compra para que le reembolsemos su dinero.

## Especificaciones técnicas

Vida útil del cartucho	Aprox. 1.200 litros / 3 meses
Presión de funcionamiento	mín. 1,5 bar (22 psi) máx. 6,0 bar (87 psi)
Temperatura de funcionamiento	mín. 9°C (48°F) máx. 29°C (84°F)
Caudal nominal de funcionamiento	1,9 litros /minuto a 4,1 bar (60 psi)

Indeks

Rysunki .....	strona	3 – 4
Objaśnienia do rysunków .....	strona	29
Uwagi .....	strona	30
Zastosowanie filtra kranowego BRITA .....	strona	30
Montaż i użytkowanie .....	strona	31 – 33
Wymiana wkładu .....	strona	33
Zerowanie elektronicznego wskaźnika wymiany wkładu .....	strona	34
Wymiana baterii .....	strona	34
W razie problemów .....	strona	35
BRITA jakość – gwarancja – serwis .....	strona	36
Warunki techniczne .....	strona	36

Objaśnienia do rysunków

- I Zawór rozdzielczy
- Ia Złączka przejściowa i uszczelka do kranów z gwintem wewnętrznym
- II Obudowa filtra kranowego
- III Elektroniczny wskaźnik wymiany wkładu
- IV Uszczelka pierścieniowa (okrągła) wkładu
- V Wkład wymienny
- VI Górna nakrętka
- VII Bateria

Dziękujemy za wybór produktu firmy BRITA. Jesteśmy przekonani, że będą Państwo bardzo zadowoleni z filtra BRITA i że będzie on Państwu doskonale służył. Aby filtr działał jak najlepiej, proszę postępować ściśle według instrukcji - szczególnie przed zainstalowaniem filtra BRITA na kranie.

## Ważne

---

- **Kranowego filtra BRITA nie należy podłączać do niskociśnieniowego podgrzewacza wody. Więcej informacji znajdzie Państwo w rozdziale „Zastosowanie filtra kranowego BRITA”.**
- **Filtr kranowy BRITA nadaje się do użytku wyłącznie z uzdatnioną wodą pitną z wodociągów miejskich. W przypadku oficjalnego zarządzenia o konieczności gotowania wody, gotować należy także wodę przefiltrowaną za pomocą filtra BRITA. Po zniesieniu takiego zarządzenia cały system filtracji powinien zostać oczyszczony, a wkład filtra wymieniony na nowy.**
- **Należy filtrować jedynie zimną wodę.**
- **W przypadku niektórych grup osób (np. osób o osłabionym układzie odpornościowym czy niemowląt) zaleca się przegotowanie wody z kranu przed podaniem. To samo dotyczy wody filtrowanej.**
- **Nie należy odłączać filtra kranowego BRITA w czasie przepuszczania przez niego wody.**
- **Zewnętrzną powierzchnię filtra kranowego BRITA należy przeczyszczyć**

**przy użyciu wilgotnej gąbki i delikatnego płynu do zmywania naczyń. Ostre środki czyszczące lub detergenty mogą zarysować plastikowe wykończenie.**

- **Nie należy myć żadnych elementów filtra w zmywarkach.**
- **Jeśli filtr będzie wymagał naprawy, nie należy próbować demontować go własnoręcznie. Proszę skontaktować się z Działem Obsługi Klienta BRITA.**

W celu zapoznania się z uwagami dotyczącymi montażu, działania i serwisowania należy znaleźć odpowiedni rozdział w indeksie umieszczonym na początku tej instrukcji.

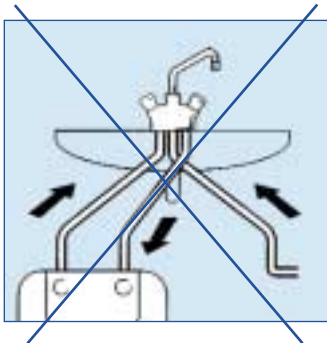
## Zastosowanie filtra kranowego BRITA

---

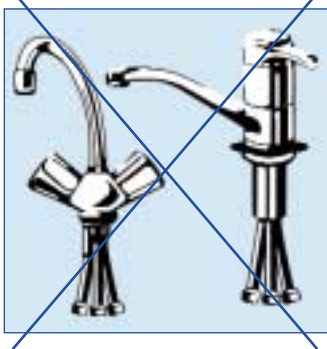
**Filtr kranowy BRITA nie nadaje się do montażu na kranach podłączonych do pojemnościowych bezciśnieniowych podgrzewaczy wody, tj. systemów z przyłączem zewnętrznym, których zbiornik wewnętrzny nie wytrzyma ciśnienia instalacji wodnej.**

Dzięki poniższemu opisowi będzie można ustalić, czy Państwa urządzenie jest niskociśnieniowym podgrzewaczem wody:

1. Pojemnościowy bezciśnieniowy podgrzewacz wody instaluje się zazwyczaj bezpośrednio pod lub nad zlewem – **rys. A.**
2. Armatura urządzenia bezciśnieniowego wyposażona jest w trzy przewody przyłączeniowe (system otwarty) – **rys. B.**



Rys. A



Rys. B

centralnej instalacji grzewczej, która w większości wypadków znajduje się w piwnicy domu, na strychu lub w specjalnej szafie.

### Podgrzewacze o przepływie ciągłym:

Podgrzewacze o przepływie ciągłym (systemy ciśnieniowe) są zamontowane w rurociągach ciśnieniowych i muszą być w stanie wytrzymać nadwyżkę ciśnienia. Podgrzewacz o przepływie ciągłym zwykle zaopatruje wiele pomieszczeń w ciepłą wodę (np. kuchnia + łazienka). W przeciwieństwie do tradycyjnego podgrzewacza wody, podgrzewacz o przepływie ciągłym rozpoznaje, gdy należy dostarczyć wodę w ciągu kilku sekund i w nieograniczonej ilości.

### Podgrzewacze wody o większej objętości (> 50 litrów):

Podgrzewacze wody o większej objętości (> 50 litrów) działają pod ciśnieniem. W większości wypadków podgrzewacz wody o dużej objętości jest odpowiedzialny za zaopatrzenie w wodę kilku pomieszczeń (np. kuchnia + łazienka).

3. Po zużyciu całego zapasu zgromadzonej ciepłej wody (od 5 do 10 litrów) pozostaje tylko woda zimna.

**Filtr kranowy BRITA można bez problemu podłączyć do następujących instalacji ciepłej wody:**

#### Centralna ciepła woda użytkowa:

Z reguły wewnętrzne zasilanie ciepłą wodą użytkową dla domu podłączone jest do

## Montaż filtra kranowego BRITA

### Punkt 1:

Z kranu należy wykręcić dotychczasowy aerator – patrz rys. 1.

### Punkt 2:

Przykręć zawór rozdzielczy ① do kranu – patrz rys. 2.



## Uwaga:

W czasie przykręcania zaworu rozdzielczego do kranu nie używać żadnych narzędzi. Należy przymocować go ręcznie.

Jeśli kran ma gwint wewnętrzny, należy zastosować dodatkową złączkę przejściową i uszczelkę (a). Złączka znajduje się w opakowaniu. Zamontować złączkę i uszczelkę bezpośrednio na kranie, a do złączki przymocować zawór – **patrz rys. 3.**

### Punkt 3:

W celu aktywowania baterii usunąć pasek wystający z obudowy filtra (II) – **patrz rys. 4.** Trzy lampki zamigają dwa razy z rzędu. Elektroniczny wskaźnik wymiany wkładu jest gotowy.

### Punkt 4:

Montaż obudowy filtra do zaworu. Chwycić obudowę filtra z logo BRITA skierowanym w dół, następnie przymocować obudowę filtra do zaworu i stopniowo przekręcić ją w górę o  $1/4$  obrotu – **patrz rys. 5.**

## Uwaga:

Podłączając obudowę filtra do zaworu należy zawsze się upewnić, że logo BRITA skierowane jest w dół.

## Używanie filtra kranowego BRITA

### Punkt 1:

Filtr kranowy BRITA ma osobne ujścia wody przefiltrowanej i nieprzefiltrowanej. Jeśli

dźwignia zaworu jest ustawiona w prawo (na godzinie 3:00), woda będzie wypływać z ujścia niefiltrowanego – patrz rys. 6.

W celu uzyskania wody przefiltrowanej należy przekręcić dźwignię w lewo (o  $1/4$  obrotu do siebie, aż znajdzie się naprzeciwko nas – na godzinie 6:00). Woda przefiltrowana będzie płynąć bezpośrednio z ujścia filtrowanego – patrz rys. 6.

Symbole na zaworze pomogą Państwu wybrać żądane ustawienie:



Woda przefiltrowana    Woda zwykła

Aby zapobiec uszkodzeniu mechanizmu zaworu, należy żądaną pozycję wybrać przed odkręceniem kranu.

## Uwaga:

Jeśli filtr kranowy BRITA jest nowy, wkład może wciąż zawierać pozostałości materiału filtracyjnego. Jest to zjawisko normalne i nie wpływa na jakość działania filtra (proszę zauważyć, że zastosowany węgiel został dopuszczony do kontaktu z żywnością – jest on nieszkodliwy dla zdrowia człowieka).

Należy uruchomić filtr na jedną lub dwie minuty, aby wypłukać pozostałości materiału filtracyjnego. Czynność tę należy powtórzyć po każdej wymianie wkładu filtrującego. Woda może na chwilę zabarwić się na ciemniejszy kolor do momentu wypłukania osadów. Można ją wykorzystać do podlania kwiatów lub wylać.

Jeżeli filtr BRITA On Tap nie był użytkowany w ciągu 24 godzin przed ponownym użyciem filtra należy przepuścić przez niego wodę w czasie od 30 do 60 sekund.

### Punkt 2:

Aby zapewnić optymalne działanie filtra, należy regularnie wymieniać wkład. Elektroniczny wskaźnik wymiany wkładu wskazuje, kiedy należy wymienić wkład – **patrz rys. 7**. BRITA zaleca wymianę wkładu po przefiltrowaniu 1200 litrów. Niezależnie od ilości przefiltrowanej wody, wkład powinien być wymieniony po okresie 3 miesięcy od momentu jego zamontowania.

Na górnej części obudowy filtra znajdują się trzy lampki, które uruchamiają się wyłącznie, gdy filtr ustawiony jest na filtrowanie.

#### Zielona lampka:

Filtr pracuje.

#### Żółta lampka:

Filtr został zużyty w 90%.

Należy zakupić nowy wkład.

#### Czerwona lampka:

Należy wymienić wkład.

Kiedy pali się czerwona lampka, oznacza to, że przefiltrowano ok. 1200 litrów lub od czasu aktywacji wskaźnika upłynęły trzy miesiące.

### Uwaga:

Żywotność filtra w głównej mierze zależy od jakości używanej wody i może różnić się w zależności od regionu. Wkład filtruje ok. 1200 litrów, ale ze względu na różnice w warunkach hydrologicznych, wkład może w niektórych regionach zużywać się szybciej i należy wymieniać go częściej.

### Punkt 3:

Filtr kranowy BRITA można łatwo zdemontować i przechowywać w przypadku przerwy w użytkowaniu. Należy po prostu zdemontować filtr, obracając go w przód o 1/4 obrotu, aż górna część znajdzie się naprzeciwko nas, a logo BRITA będzie skierowane w dół (patrz punkt 4 „Montaż” oraz **rys. 5**). Przed ponownym użyciem filtra, po zainstalowaniu, należy przepuścić przez niego wodę przez 1 lub 2 minuty.

Po demontażu należy opróżnić filtr z pozostałej wody przed przechowaniem.

## Wymiana wkładu filtra kranowego BRITA

Kiedy czerwona lampka na elektronicznym wskaźniku wymiany wkładu zaczyna migać, należy wymienić wkład.

### Punkt 1:

Obudowę filtra odkręcić od zaworu (patrz „Montaż filtra kranowego BRITA” punkt 4 / **rys. 5** w odwrotnej kolejności).

## Punkt 2:

### a) Wymiana wkładu

Odkręcić dolną nakrętkę w obudowie filtra i wyjąć cały zużyty wkład (odpadki gospodarskie). W czasie odkręcania filtr należy trzymać nad zlewem, ponieważ w środku może znajdować się woda – **patrz rys. 8.**

W przypadku trudności z odkręceniem nakrętki nie należy używać żadnych narzędzi. Należy użyć ręcznika do odkręcenia nakrętki.

Zamontować nowy wkład przykręcając go do obudowy filtra (kręcąc zgodnie z ruchem wskazówek zegara). Wystarczy dokręcić ręcznie. Należy upewnić się, że pierścień (IV) jest ustawiony poprawnie.

### b) Zerowanie elektronicznego wskaźnika wymiany wkładu

Elektroniczny wskaźnik wymiany wkładu należy wyzerować po każdej wymianie wkładu.

Zdjąć górną nakrętkę przekręcając ją delikatnie i ciągnąc w górę.

Nacisnąć czerwony guzik uchwytu baterii, aby wyjąć baterię. Włożyć z powrotem baterię i górną nakrętkę w kolejności odwrotnej do podanej powyżej – **patrz rys. 9.**

Trzy lampki zamigają dwa razy z rzędu. Elektroniczny wskaźnik zużycia wkładu został wyzerowany na nowy wkład.

### c) Wymiana baterii

Postępować jak w punkcie 2b używając nowych baterii (typ CR 2032). Baterię należy wymienić po upływie ok.1 roku lub najpóźniej

wtedy, gdy lampki już nie migają. Oznacza to, że bateria jest zużyta. W takim przypadku należy wykorzystać wkład przez pozostałą część trzech miesięcy, a następnie zamontować nową baterię. Baterię należy zutylizować zgodnie z odpowiednimi przepisami i zasadami.

## Punkt 3:

Ponownie zamontować filtr na zaworze (postępować tak jak w punkcie 4 „Montaż”). Usunąć pozostałości materiału filtracyjnego przepuszczając przez filtr wodę przez 1 lub 2 minuty. Wodę tę można wykorzystać do podlania kwiatów lub wylać.

Usterka	Przyczyna / Pomoc
Nie można zamocować zaworu na kranie.	Należy sprawdzić, czy nie jest potrzebna złączka (patrz Montaż – punkt 2). Jeśli złączka nie pasuje, proszę się skontaktować z Działem Obsługi Klienta BRITA.
Przefiltrowana woda sączy się z ujęcia, nawet gdy kran jest zakręcony.	W filtrze wciąż znajduje się woda pod ciśnieniem, kiedy kran jest zakręcony. Sączenie się przefiltrowanej wody po zakręceniu kranu przez kilka sekund jest zjawiskiem normalnym.
Przypadkowo gorąca woda na krótko przepływa przez filtr.	Jeśli gorąca woda dostanie się przypadkowo do filtra na krótką chwilę, nie spowoduje to uszkodzenia filtra, lecz woda ta nie zostanie należycie przefiltrowana. Należy upewnić się, że do filtrowania zawsze stosujemy zimną wodę.
Woda wycieka w miejscu przyłączenia zaworu do kranu.	A) Proszę się upewnić, czy dokręcili Państwo kołnierz do kranu. (PROSZĘ NIE UŻYWAĆ NARZĘDZI). B) Proszę sprawdzić, czy zainstalowano dostarczoną uszczelkę. C) W przypadku korzystania ze złączki należy sprawdzić, czy na wierzchu złączki zainstalowano dodatkową uszczelkę.
Woda wycieka z uszczelki pomiędzy zaworem a filtrem.	Proszę się skontaktować z Działem Obsługi Klienta BRITA.
Woda wycieka z nakrętki wkładu.	A) Proszę sprawdzić, czy nakrętka została dokręcona. B) Proszę sprawdzić, czy pierścień został zamocowany.
Lampki elektronicznego wskaźnika zużycia filtra nie migają w trybie filtrowania.	A) Proszę sprawdzić, czy bateria została włożona poprawnie. B) Bateria zużyta. Patrz punkt 2c „Wymiana baterii”.

Jeśli usterka nadal występuje, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta BRITA.

## Gwarancja Jakości BRITA:

Produkty BRITA spełniają najwyższe normy jakości i są rygorystycznie kontrolowane.

Przepisy gwarancyjne odpowiadają przepisom w danym kraju.

Kiedy elektroniczny wskaźnik zużycia wkładu zostanie zużyty, należy pamiętać, że jest to urządzenie elektroniczne, a zatem powinno być używane zgodnie z odpowiednimi przepisami.

Niezależny instytut zaświadcza, że filtry wody firmy BRITA jak również wkłady mogą być stosowane w miejscach kontaktu z żywnością.

## Trzydziestodniowa gwarancja zwrotu pieniędzy

Jeśli z jakichś powodów nie są Państwo całkiem zadowoleni z naszego filtra kranowego BRITA, mogą go Państwo zwrócić w ciągu 30 dni od dnia zakupu za pełnym zwrotem kosztów.

Filtr kranowy BRITA można zwrócić w jego punkcie zakupu okazując paragon, podając

powód zwrotu, pełne imię i nazwisko, adres i numer telefonu. Produkt można również zwrócić wysyłając go na adres firmy wraz z paragonem zakupu oraz listem zawierającym powód zwrotu, pełne imię i nazwisko, adres, numer telefonu i numer rachunku bankowego. W przypadku takiej formy zwrotu produktu pieniądze zostaną przelane na Państwa konto w przeciągu 30 dni.

**DNIOWA  
GWARANCJA  
ZWROTU  
PIENIĘDZY**

## Dział Obsługi Klienta

Nasz Dział Obsługi Klienta chętnie pomoże Państwu. Proszę napisać na adres lub zadzwonić pod numer telefonu:

BRITA Polska Sp. z o.o.  
ul. Kolejowa 231  
05-092 Łomianki  
tel.: (22) 751 85 40  
fax: (22) 751 71 73

## Warunki techniczne

Żywotność wkładu	ok. 1200 litrów / 3 miesiące
Ciśnienie robocze	mín. 1,5 bar (22 psi) max. 6,0 bar (87 psi)
Temperatura pracy	min. 9°C (48°F) max. 29°C (84°F)
Przepływ znamionowy	1,9 litra / minutę przy 4,1 bar (60 psi)